

FORKLARING AV RETTIGHETENE DINE

Hvis du **IKKE HAR BLITT ANHOLDT** og skal avhøres som mistenkt

1/2

1. Rett til en konfidensiell konsultasjon med en advokat og juridisk bistand under avhøret

A. Når?

- Du har rett til en konfidensiell konsultasjon med en advokat før avhøret, og til juridisk bistand under avhøret.
- Dersom de straffbare handlingene som du blir avhørt om straffes med fengsel, gjelder prosedyren under punkt C.

B. Hvilken advokat?

- Du står fritt til å konsultere en advokat etter eget valg.
- Du kan, med forbehold om visse juridiske forhold, kontakte en advokat under systemet for fri rettshjelp, som er helt eller delvis gratis. Du kan be om skjemaet som fastsetter vilkårene for fri rettshjelp. Du må da be Advokatforeningens kontor for fri rettshjelp om å oppnevne en advokat.

C. Hvordan skjer en konfidensiell konsultasjon?

Hvis du har blitt sendt en skriftlig invitasjon som viser de rettigheter som er spesifisert under tallene 1 til 4, og som sier at du antas å ha konsultert en advokat før du deltar i avhøret:

- Vil du ikke lenger bli gitt en utsettelse, ettersom du allerede har hatt mulighet til å konsultere en advokat.
- Hvis du ikke ønsker å la deg bistå av en advokat, skal du være oppmerksom på at du har rett til å tie før avhøret starter (se også punkt 3).

Hvis du ikke har fått tilsendt en skriftlig invitasjon, eller du har blitt tilsendt en ufullstendig skriftlig invitasjon:

- Kan du, kun en gang, be om at avhøret utsettes til en senere dato eller et senere tidspunkt, slik at du kan konsultere advokaten din.
- Står du fritt til å velge å konsultere advokaten din på telefon, hvorefter avhøret kan begynne.
- Kan du avvente din advokats ankomst på stedet der avhøret skal finne sted.

D. Juridisk bistand under avhør

Advokaten din vil sørge for:

- at din rett til å tie og din rett til ikke å inkriminere deg selv blir ivaretatt;
- måten du blir behandlet på under avhøret, om du er satt under utilbørlig press;
- det faktum at dine rettigheter er forklart til deg og regulariteten av avhøret.

Hvis advokaten har kommentarer om noen av disse forholdene, kan han sørge for at de umiddelbart blir registrert i avhørsforklaringen. Advokaten din kan be om at en spesifikk undersøkelse blir utført, eller om at en spesifikk person blir avhørt. Han kan be om avklaring på spørsmålene som stilles. Han kan legge frem kommentarer om etterforskningen og om avhøret. Han har ikke lov til å svare på dine vegne eller forhindre avhøret.

FORKLARING AV RETTIGHETENE DINE

Hvis du **IKKE HAR BLITT ANHOLDT** og skal avhøres som mistenkt

1/2

E. Fraskrive deg denne retten?

Du er ikke forpliktet til å be om en konsultasjon med en advokat, eller om bistand fra en advokat.

Du kan fraskrive deg denne retten frivillig og etter nøye vurdering, hvis du:

- er myndig;
- etter at du har signert og datert et dokument som bekrefter dette.

2. Kommunikasjon om sammendrag av lovbrudd

- Du har rett til å bli fortalt ikke korte trekk om lovbruddene som du vil bli avhørt om.

3. Rett til å tie

- Ikke på noe punkt kan du bli tvunget til å inkriminere deg selv.
- Etter at du har oppgitt din identitet, kan du velge å avgi forklaring, svare på spørsmål eller tie.

4. Andre rettigheter under avhøret

Selve avhøret begynner med en rekke kommunikasjoner. I tillegg til å gjenta kommunikasjonen om sammendraget av lovbruddene og din rett til å tie, vil du bli informert om at:

- Du kan be om at alle spørsmål og alle svarene du gir noteres med de ordene du bruker;
- Du kan be om at en spesifikk undersøkelse utføres, eller at en bestemt person avhøres;
- Forklaringen din kan bli brukt som bevismateriale i retten;
- Du er ikke arrestert og står fritt til å gå når som helst.
- Under avhøret kan du bruke dokumenter i din besittelse, så lenge dette ikke medfører at avhøret forsinkes som følge. Du kan be om, enten under eller etter dette avhøret, om at disse

dokumentene vedlegges forklaringen din til politiet, eller leveres til domstolregisteret.

5. Ved slutten av avhøret

Ved slutten av avhøret vil du bli gitt teksten fra avhøret å lese. Du kan også be om å få den lest for deg.

Du vil bli spurt om det er noe du ønsker å endre eller legge til forklaringen din.

6. Tolk og retten til oversettelse

- Hvis du ikke forstår eller snakker språket, eller hvis du har hørselshemming eller talefeil, har du rett til en edsvoren tolk under den konfidensielle konsultasjonen med advokaten.
- Du kan bli bedt om å skrive ned forklaringen på ditt eget språk.
- Hvis du ikke er i stand til å forstå språket i prosedyren, har du rett på oversettelse av relevante passasjer av den arrestordren, stevningene og dommen til et språk du kan forstå. Denne hjelpen er gratis.

Du kan beholde denne forklaringen av rettighetene dine.